

Número
10
céntimos



LA UNIÓN

Se publica
los
JUEVES

SEMANARIO INDEPENDIENTE

JACA: Una peseta trimestre.

Resto de España 5 pesetas año.

Extranjero 7'50 pesetas año.

AÑO XXIX

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Calle Mayor, 32.

JACA 30 de Mayo de 1935

FRANQUEO
CONCERTADO

Toda la correspondencia a
nuestro Administrador

NÚM. 1.500



LA SEÑORA

D.^a Teodora Pozo Ferrández

FALLECIÓ EN ESTA CIUDAD EL DÍA 24 DEL ACTUAL

A LOS 90 AÑOS DE EDAD

RECIBIDOS LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Su desconsolada hija D.^a Carmen Diz y Pozo; hijo político D. Olegario Ferrer Pérez; sobrina Leonor Clemente Ferrández; sobrinos, primos y demás familia

Participan a sus amigos y relacionados tan irreparable pérdida, y les suplican una oración por el eterno descanso del alma de la finada, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

JACA, MAYO DE 1935.

El Excelentísimo Señor Obispo de Jaca, ha concedido las acostumbradas indulgencias.

Charlas de un meditabundo

Toros y colaciones

Es Salamanca cuajadura de sol en piedras de oro, que el tiempo orfebre ha ido labrando, con buriles de tradiciones, en torres y cresterías, en sepulcros y ventanas, en portadas y ajimeces, en nervación y lápida, metáforas en lengua pètreo, confiadas al verso de la substancia mineral para hacer perdurable el laurel de sus filósofos y teólogos, de sus místicos y educadores. Gracia de la imaginación, hecha espuma de orfebrería, conjugada con la fortaleza del sillar. Gracia perpetuada en resistencia, conciliación de ingenio y voluntad, de mente y corazón: Toros y colaciones en la ciudad que desliza dialécticas de su Tormes, teólogo bajo la fría ley del romano puente conquistador.

Toros y colaciones han dado prestigio de español y ciencia de la vieja Europa al Dr. Tomás Martín, de verbo ponderado y preciso, de exposición metódica y acompasada a la inteligencia receptora, pero sin olvidar la filigrana de la inspiración emocionada, de esa inspiración prendida y arraigada en el alma de España para ennoblecer teorías extranjeras en retórica cálida de cátedra salmantina.

El nombre de Tomás Martín se empequeñece con el adjetivo definidor; este nombre lleva un eco de epíteto que le hace claro y definido. Basta tratar brevemente al *hombre*, sin más títulos, con su aspecto y su modo, con sus conocimientos que salen enriquecidos de lo profesional para extenderse a zonas de la humana lucha, del arte y de la poesía, del elevado decir y del hondo pensar. Basta haber escuchado su conferencia desarrollada en la cátedra de Jaca, sitial de sabios profesores de la Universidad de Zaragoza, para apreciar esa satisfactoria conjunción de una cultura extensa, de inquietudes modernas, y de una altura verbal de inflexiones antiguas, estuche de cordialidades muelles para no quebrar la atención ilusionada de los que aprenden, sorprendidos de ver la difícil facilidad con que la más complicada disciplina puede entregarse a todos, si el oficiante humaniza el rito pedagógico.

Cuando el Dr. Martín nos contaba episodios de trama biológica, admirábamos la gracia del cuento y captábamos revelaciones de misterios inquietantes, y era su disertación como una novela de vida celular, en escenario de platina microscópica, que empezaba en el capítulo del óvulo y el zoospermo, (Julietta y Romeo), iniciadores de una larga actuación del *fatum* en

sucesiones de herencia predestinada y cierta.

Cuando el Dr. Martín exponía los fundamentos de la ley de Mendel jugaba con las flores que su previsión hizo pintar gayamente en cartel decorado por excelente artista. Y veíamos (¡oh magia del cuento infantil!) cómo se trababan en nupcias poéticos miramelindos y cómo uno era rojo y cómo era otro blanco... Y continuaba el cuento en su gracia de primavera florecida... y nacieron los hijos, híbridos para dar una fe del amor creador: hijos de pétalos rosados, que al dar, con sus bodas, continuidad a aquella especie reproducían flores con el color rosado de sus pétalos y otras blancas y otras rojas, devolviendo, en juego de hechicería biológica, los gérmenes remotos de las primeras flores iniciales. Y luego era el relato del ratón bailarín, y la ciencia iba envolviendo nuestra curiosidad infantil, despierta en su más inquieto deseo de aventuras fantásticas, y el hábil disertante trenzaba hilos de leyenda y de ciencia, de poesía y de método, de inducción y sorpresa y asistíamos a las nupcias extrañas del libre examen del saber científico y del dogma retórico en romancero de flores y ratones danzantes.

Toros y colaciones, corazón y cerebro, palabra y ciencia... Salamanca, sillar y

crestería, formó esta estirpe de hombres, como Tomás Martín, que meditan en los laboratorios y recorren pastizales de reses en aventura de garrocha y brida; que se asoman serenamente a Europa y conversan, en majadal oculto, con pastores sencillos y recogen sus penas y ahondan en sus pensamientos, y hacen la estrofa de Fr. Luis, de ritmos humanísticos, para engastar en ella el brillo de una teoría novísima.

Qué bueno es que el intelectual tenga su *corazoncito*, como la gente del pueblo. Qué bueno es que poeticemos más la vida de las flores con el exacto conocimiento de la Biología, pero sin olvidar su papel en la historia sentimental y literaria de todas las primaveras. ¡Ay! Qué bueno resultará que Tomás Martín, estudiante que fué en la cátedras salmantinas, ponga en la línea pura de la arquitectura renacentista, nervaciones y cardinas de la Edad Media y alguna faz grotesca de gárgola monstruosa para contarnos cuentos y verdades y crear en el vacío de la ignorancia la forma armónica del conocer, que es mitad pensamiento y mitad corazón.

JOSÉ M.^a DÍAZ LÓPEZ

Jaca 27-5-35.





LA SEÑORA

DOÑA MARIA CAJAL BUENO

VIUDA DE GONZALEZ

FALLECIÓ EN ESTA CIUDAD EL 25 DEL CORRIENTE

RECIBIDOS LOS SANTOS SACRAMENTOS

E. P. D.

Sus apenados hijos Albina, Manuel, Juan y Melchora; hermana doña Dolores; hijos políticos don Isidro García, doña Teresa Chicot y doña Milagros Ara; nietos, sobrinos, primos y demás familia

Tienen el sentimiento de comunicar a todos sus amigos y relacionados tan dolorosa pérdida, y les ruegan la tengan presente en sus oraciones, caridad cristiana que les agradecerán sinceramente.

Jaca, Mayo de 1935.

El Excelentísimo Señor Obispo de Jaca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

LA CIUDAD Y EL PUEBLO RURAL

IV

El gran problema del paro que afecta a millones de seres humanos en todo el mundo civilizado, debiera congregarse todos los hombres buenos del planeta y dedicarse por encima de todo a acabar con esa ignominia.

Ventajas del pueblo sobre la ciudad.

—Las poblaciones rurales en general tienen la más importante ventaja de la vida sobre las ciudades: en los pueblos, nadie muere de hambre y de abandono.

La totalidad de sus habitantes poseen en propiedad o en arriendos tierras de labor en mayor o menor extensión, pero nadie carece de su campo o huerto: todos pueden criarse útiles animales domésticos que ayudan mucho a la vida, y pueden tener fácilmente leches, huevos, hortalizas, pan, patatas para el año, y si son activos, inteligentes y de buenas costumbres, pueden producir de todos esos artículos más de lo necesario al consumo de su casa, y con la venta de lo sobrante obtener ingresos para vestir, calzar, educar a sus hijos y demás menesteres imprescindibles de la existencia.

Esa ventaja inicial sitúa la vida pueblerina sobre la vida ciudadana de la mayoría, y substraer al hombre del mayor mal que puede ocurrirle que es el carecer de medios de sufragar las ineludibles necesidades del vivir diario, y substraerle asimismo al tormento indecible de tener hijos y no poder en un día determinado, darles pan y alimento.

Por mi parte, y dando a la Providencia desde el fondo de mi alma las más vehementes gracias, nunca he conocido el suplicio de que mis cuatro amados hijos me hayan pedido pan y no haya podido dárselos en el instante; pero que Dios me libre de ese terrible trance: yo pasaré como he pasado resignadamente tremendas penalidades: pero afortunadamente, en aquellas rudas temporadas de prueba, no tenía hijos.

Y creo que si me encontraba en ese triste caso en el cual desgraciadamente se encuentran millones de habitantes de las ciudades, no podría resistirlo, y la pérdida del juicio, la demencia inevitable sería la resultante de esa pavorosa situación.

Un artesano de pueblo, por ejemplo: carpintero, herrero, peluquero, zapatero, etc. etc. si carece de trabajo del ramo, le queda el recurso de la agricultura y el recurso lucrativo de animales domésticos para dedicarse a esas actividades cuando no tenga quehaceres de su oficio: y simultaneando los dos grupos de actividades puede llevar vida no sólo suficiente, sino francamente desahogada que le permita reunir reservas con las cuales cuando tenga hijos puede mandarlos a la ciudad más próxima a completar su educación y conocimiento de su oficio o arte.

Y aquí está la más considerable ventaja sobre el artesano de la ciudad; éste como antes he dicho, no tiene defensa alguna contra el paro, ya que en la ciudad se ha de adquirir del mercado y con dinero contante y sonante hasta 5 céntimos de ajos; y al carecer de ocupación queda inevitablemente en brazos de los rigores de la miseria él y sus hijos si los tiene.

Esto en el concepto material: en el aspecto moral, la vida de pueblo cuando se tiene la suficiente inteligencia para penetrar su médula, es también incomparablemente superior a la vida en la ciudad.

En el pueblo hablan al alma el conmovedor lenguaje de los hondos afectos, la casa en donde se ha nacido, la santa iglesia donde hemos recibido la redentora agua del bautismo: los niños que con nosotros han crecido jugando alegremente fortaleciendo su cuerpo con los agrestes sanos y fuertes aires de los montes que conmueven el alma del hijo ausente cuando los divisa de lejos al volver a ellos tras larga ausencia.

El río, la ermita, la fuente, todos los lugares en fin recreativos del pueblo natal, hablan al hombre reflexivo el familiar lenguaje del sentimiento.

Mientras que la vida en las ciudades es una vida mecánica, febril, inquieta donde todo el mundo corre, esclavo en el tiempo, y esclavo en lo económico: nada ni nadie nos habla al alma, y en cuanto a sus placeres y diversiones, son para los potentados, porque a fe que pocas diversiones puede permitirse quien con su mísero sueldo cuando lo tiene apenas puede atender decorosamente a sus más perentorias necesidades.

En los pueblos todos tienen personalidad propia, independencia y libertad de acción.

En las ciudades ha de pasarse la vida

en subordinación completa de amos, encargados o superiores, y han forzosamente de soportar cuantas órdenes justas o injustas les den los superiores jerárquicos.

El castigo sigue a las más pequeña falta con prodigalidad en el rigor, y parsimonia en el estímulo al cumplimiento del deber.

**

El niño en el pueblo se cría en su ambiente natural, al aire, al sol, robusto y fuerte atesorando ricas reservas de fortaleza para emplearlas en su mayoría de edad.

El niño en la ciudad se cría como planta de estufa sin aire puro, sin sol, con alimentación insuficiente en la mayoría de las familias, encerrado casi todo el día o en su mísero piso o en la escuela casi siempre de malas condiciones de amplitud, ventilación etc., etc.

Por eso se ve siempre más fortaleza física y moral en la juventud campestre que en la juventud ciudadana, generalmente precoz en las exigencias turbulentas de las pasiones prematuras, y concedora antes de tiempo de las intemperancias malsanas del vicio deprimente que nutre en cantidad aterradora el triste ejército de los tuberculosos, mucho más numeroso proporcionalmente a la población en las

ciudades que en las comarcas rurales.

Y en cuanto a la poética edad en que despierta el joven a los delicados sentimientos del amor: ¿dónde ofrece más atractivos ese dichoso período de la vida?

M. CLAVERIA

(Concluirá)

Del Teatro

Como se anunció oportunamente en programas y carteleras, se ha demorado por una semana la actuación de la notable compañía Pepe Isbert, ya que en Zaragoza donde está actuando ha tenido una acogida tan grande que ha sido menester prorrogar su actuación. Así pues en Jaca debutará esta compañía el miércoles próximo día 5 en función de noche con la obra «El gran ciudadano» y el jueves día 6 habrá función de tarde y noche representándose «La chica de la pensión» y «El padre soltero» respectivamente.

El abono sigue abierto hasta el martes por la noche al precio de diez pesetas butaca y es de esperar que teniendo en cuenta los días que actuará esta compañía y la época tan favorable, harán que sea uno de los abonos más brillantes y

LA SEÑORA

Doña Cesárea García Cosculluela

VIUDA DE GALBÁN

FALLECIO EN JACA EL 25 DE MAYO DE 1935

recibidos los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

E. P. D.

Sus apenados hijos don José, don Angel y doña Cándida Galbán; hijos políticos doña Juanita Labayru, doña Carmen Ferrús y don Gregorio Orensanz; hermanas doña Pilar y doña Cruz; nietos Antonio, José, José Antonio y Carmen; hermana política doña Ana Comas; sobrinos, primos y demás familia

Tienen el sentimiento de comunicar a todos sus amigos y amistades tan dolorosa desgracia, suplicándoles tengan presente en sus oraciones el alma de la finada caridad cristiana por la que les quedarán sumamente agradecidos.

El Excmo. Sr. Obispo de Jaca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

numerosos que se ha podido ver en nuestro teatro desde hace mucho tiempo. Bien lo merece la compañía y la empresa que así sabe hermanar la defensa de los intereses que le están confiados con los gustos del público.

Ho jueves tenemos una película de mucho éxito que se titula «Gracia y simpatía». Una producción Fox que hará las delicias del público. Y para mayor aliciente a los espectadores de la sesión de las 7 de la tarde se les regalará por la casa «Vino Aníbal» un sobrelecto en el cual habrá en todos ellos vales para recoger en el ambigü del teatro preciosos obsequios que la casa Compañía Mata de Málaga regalará a los concurrentes a dicha sesión de las siete de la tarde.

AMPLIFICADOR PREVIO

Charlas Médicas

La Carie Dentaria

Es una enfermedad producida por microbios diversos: los ácidos por ellos segregados atacan las sales de calcio de los dientes y son invadidas con facilidad por las bacterias las partes orgánicas de los dientes: el esmalte es más duro que el acero y sin embargo es disuelto y atravesado por los gérmenes que avanzan rápidamente hacia el nervio por unas canales microscópicas de los que está dotado el tejido protegido por el esmalte.

Así como hay enfermedades producidas por bacterias conocidas, siempre las mismas, ejemplo de esto lo tenemos en la Tuberculosis por el bacilo del Kock, Fiebre tifoidea de bacilo de Ebert etc. en la carie dentaria son múltiples los microbios; no extrañando por la diversidad de alimentos ingeridos y las condiciones tan favorables para su desarrollo, temperatura, humedad, espacios interdentarios, saliva etc.

Múltiples son las causas de la carie dentaria: desde luego se trata de organismos pobres en sales de cal siendo candidatos a sufrir de las caries, desde la infancia y tan pronto va iniciándose la dentición permanente con facilidad se producirán caries; en sitios montañosos y países fríos son muy abundantes los enfermos de boca indudablemente debido a la *friedad del agua* ingerida repetidas veces *des-templa el esmalte* y la carie se presenta. El mismo efecto produce en ciertas personas la costumbre de tomar alimentos *muy calientes*.

También ejerce influencia la limpieza de la dentadura ya que las personas *reñidas* con el cepillo de los dientes, sufrirán mucho las consecuencias de tal enfado y visitarán al dentista más de lo que quisieran; esa manía que mucha gente tiene de *escarbarse* con palillos y alfileres es funesta para la conservación de la dentadura: la disposición de la arcada dentaria cuando están muy juntas todas las piezas, favorece la carie por la cual las personas que tienen sus dientes algo separados, padecerán con menos frecuencia. Todas estas causas si bien son importantes, resultan secundarias ante el factor *terreno* del sujeto o sea la *naturaleza* del mismo. Organismos ricos en sales de cal resisten bien la acción de los microbios; cuando de niño se padece alguna enfermedad infecciosa por ejemplo, Sarampión, Fiebre tifoidea etc., disminuyen las sales de cal

en el organismo y los diente en época de erupción, sufren una decalcificación del esmalte acusando unas estrías hondas de dirección transversal a nivel del diente que estaba unido a la encía; es decir sufre una detención de su desarrollo.

Tan pronto se inicia la carie hace su aparición una *mancha*, cuya coloración varía desde el amarillo hasta el negro y se debe a las bacterias: la carie es superficial cuando ataca solo el esmalte; es media, cuando penetra algo en el hueso y profunda cuando llega al nervio. A medida que va avanzando, va aumentando la sensibilidad al calor, frío y composición química de los alimentos, vinagre, dulces, y a la masticación, llegando a percibir dolor cuando se aproxima al nervio. La parte cariada tiene una coloración parduzca que se aprecia bien si está en un sitio directamente visible. En cualquier punto puede desarrollarse la carie, si bien hay lugares predilectos, como son los espacios interdentarios, y las superficies triturantes de los molares, donde existen fisuras o surcos que permiten un constante trabajo de los microbios y permanencia de residuos alimenticios; también se observan junto a la encía, atribuyéndose a la falta de efecto masticario sobre dicho sitio; no suelen observarse en las caras linguales sin duda por la limpieza constante de la lengua al rozar con los dientes y molares.

El tratamiento curativo de la carie bien conocido es, así que nada diré. Tiene mucha más importancia poner los medios para evitar la aparición de la carie tomando desde niño y mientras dure la época del crecimiento grandes cantidades de cal, sin mencionar nombres de preparados valiosos existentes hoy día evitando que la malicia de algunos lo atribuyera a propaganda interesada hacia tal o cual preparado. Cepillado diario con polvos de perborato de sosa y visita al dentista dos veces al año cuando menos para un examen minucioso de su conjunto dentario.

JOSÉ FERNÁNDEZ HERRÁIZ
Médico y odontólogo

En la Redacción de este periódico se reciben esquelas de defunción, para su publicación en el mismo, hasta las 9 de la mañana del jueves. TELÉFONO 55

EL CINE

La literatura teatral está en competencia con la representación de figuras animadas, que se suceden en rápida visión, proyectadas en una pantalla, es decir, con el cinematógrafo.

La humanidad marcha a veloz carrera; lo que un día le agrada al siguiente desprecia y estos caprichos movedizos, característicos de la vida moderna, han contribuido a la fácil difusión del cine.

Obsérvase que en tanto decae el teatro, la producción cinematográfica se amplía, llevando a la pantalla las escenas más diversas de la vida social, los hechos más culminantes ocurridos en el Universo, los paisajes más bellos de la tierra, las investigaciones de la ciencia, las glorias del arte, las construcciones más hermosas de la industria, las hazañas trágicas de los pueblos, las historias más célebres antiguas y modernas, en fin, todos los actos materiales recogidos mediante la fotografía. Con todas las películas puede formarse un archivo gráfico, conservándolas cuidadosamente.

La producción cinematográfica es hoy abundantísima. En los espléndidos talleres de Hollivood y en los numerosos existentes en todo el mundo, se producen mensualmente centenares de películas. A veces se exhibe el mismo film al propio tiempo en el Japón y en España, en Buenos Aires y en Argel. El cine es cosmopolita, sus actores son universalmente admirados, producen en todo el mundo la misma hilaridad.

Ya se han clasificado aparte los autores de la literatura teatral y los productores de comedias y dramas para representarse en la pantalla. La técnica de los dramas de cine es completamente distinta de la retórica y del arte bello escénico. La fotografía tiene la ventaja de representar todos los incidentes y peripecias en los que toman parte seres u objetos que no caben en las tablas. En el teatro, muchos parajes tienen que soslayarse, en tanto que con todo detalle pueden darse en la pantalla.

Las cualidades características de los actores de comedias cinematográficas son especiales y distintas de las que lucen en el recitado sobre los escenarios. La pantalla se presta más al retoque, a la farsa,



Todas las Misas que se celebren en las iglesias de esta ciudad el día 4 del próximo mes de Junio, y el Manifiesto del mismo día, serán aplicados por el alma del señor

D. DIONISIO IRIGOYEN Y TORRES

R. I. P.

La familia agradecerá la asistencia y oraciones.

a la ampulosidad hasta de los asuntos que en escena deben ser sencillos y naturales. La belleza de los perfiles, la elegancia de los trajes, la esbeltez de los tipos, todo el artificio resulta más vistoso en los clichés que al natural.

El mayor perfeccionamiento del cine ha consistido en dotar a las figuras de voces y sonidos que producen en el espectador el efecto de un recitado o de una orquesta, es decir, el cine sonoro, tan generalizado actualmente. Existe un sincronismo metódico entre los movimientos de los personajes que se ven en la pantalla y el ritmo de los habladores, es decir, una concordancia perfecta entre la vista y el oído. Los efectos orquestales son precisos y el lenguaje de los personajes requiere suma finura y ritmo detallado.

El cine sonoro constituye un competidor serio para el teatro. En cuanto al factor más importante para el público, que es la economía, resulta vencedor el cine. En este aspecto, ambos espectáculos siguen una ley inversa, pues en tanto que cada vez es más costosa la representación de obras teatrales, especialmente de las modernas, género zarzuelas, revistas u operetas, el precio de las películas no ha sufrido aumentos de consideración, dado el estado floreciente en que se halla la industria cinematográfica, cuyo número de empresas aumenta continuamente.

MIGUEL ANCIL

Lea usted LA UNIÓN

SEMANARIO INDEPENDIENTE



Las misas que se celebren el día 3 en el Altar de las Almas de la Iglesia del Carmen y el Expuesto y Misa de las 12 menos cuarto del día 2 en Santo Domingo, y la Hora Santa del día 6, jueves, serán aplicados en sufragio del alma de la señora

Doña Genara Cajal de Allué

que falleció en esta ciudad el día 2 de Junio de 1933

R. I. P.

La familia de la finada agradecerá a sus amistades la asistencia a alguno de dichos actos y una oración por el descanso de su alma.

Jaca, Mayo de 1935.

GRAN LIQUIDACION

DEL

1 AL 15 DE JUNIO

EN

Nuevos Almacenes San Juan

Habiendo adquirido importantes partidas de géneros, todos ellos procedentes de

Quiebras y suspensiones de pagos en Barcelona

hemos dispuesto

Liquidarlos rápidamente

sin beneficio alguno; para ello establecemos esta

Quincena excepcional

que quedará grabada en la memoria.

Ocasión

que no debe desaprovechar ya que daremos todos los géneros a precios verdaderamente desastrosos.

Entre los muchos artículos habrá 5.000 jerseys de niña desde 80 Cts.

Visite nuestros escaparates con sus precios jamás igualados.

SASTRERIA A MEDIDA

J A C A

MAYOR, esquina ECHEGARAY

J A C A

Notas:

Durante la liquidación, las ventas se efectuarán al contado riguroso. No se permitirá llevar género a las casas para elegir.

Nocturno

El día va muriendo en un desmayo de luz. La noche, poco a poco, tiende su velo negro envolviendo en una muerte aparente la tierra palpitante de vida. La rueda de los días y las noches no para nunca. Una antigua leyenda, tan vieja como la vida misma, dice que la Noche se enamoró del Día, pero sobre ellos pesa una terrible condena: jamás podrán encontrarse. Desde entonces, la Noche viste luctuosas galas, y las estrellas son lágrimas cuejadas de un amor irredento. Como consuelo, levanta de vez en cuando el espejo de la Luna para ver destellos del riante Día que en tierras lejanas se envuelve en una orgía de luz...

¡Oh Noche, amable y bella! ¡Tú que ves tus ilusiones malditas para siempre por el viejo y rencoroso Tiempo, eres la confidente de tantos amores...!

La Luna sube por montes, barrancos y llanuras llenando con sus reflejos de plata los silentes paisajes: estampa de claroscuro. Y sigue, sigue por su astral camino eternamente ¿alma en pena? porque también dicen que está enamorada del Sol. De vez en cuando se retrata en los cristales de un lago cuando la pena de una nube no turba su plácido caminar.

Cronos vacía sin cesar relojes de arena. El Día está próximo ya. La Noche palidece intensamente pensando que pudiera encontrarse con su amado, pero... un gallo canta anunciando el alba. Se rompe el sortilegio. La triste novia se recoge en sí misma hasta desaparecer, al punto que llega el Día.

La campiña se torna policroma. Cronos lanza una carcajada y sigue invirtiendo su reloj.

Amanece...

FELIX GODED

Gacetillas

Hoy se ha celebrado, con la acostumbrada solemnidad el acto tierno y conmovedor de recibir por vez primera la primera comunión un centenar de niños y niñas de esta parroquia.

Ha oficiado en la S. I. C. el Ilustrísimo señor Obispo y el escolapio R. P. Federico Ineva ha dirigido a los comulgandos plática sentida, exhortándoles a la práctica del bien y haciendo un canto a la grandeza del acto que realizaban. La procesión infantil, organizada en la iglesia de Santo Domingo, ha recorrido las calles de costumbre en orden perfecto.

Con calificaciones brillantes ha terminado en Zaragoza la carrera de Derecho el joven de esta ciudad Pedro Leante Mur, hijo de nuestro antiguo y buen amigo don Francisco, secretario que ha sido de este Ayuntamiento.

Reciba el nuevo abogado y su familia nuestra enhorabuena, con nuestro deseo de una brillante sucesión de éxitos en su profesión.

Dice «El Diario de Huesca».

Representantes de todos los periódicos de Pau se proponen visitar nuestra ciudad en fecha próxima.

Quiéren establecer los lazos de fraternal compañerismo con los periodistas os-

censes y conocer las bellezas de nuestra ciudad y de su provincia.

A tan grata noticia han de suceder los preparativos que para un buen recibimiento lleno de la más franca y cordial hospitalidad, merecen los simpáticos representantes de nuestros vecinos franceses.

A los 90 años de edad y después de larga enfermedad sufrida con resignación cristiana y durante la cual sus hijos la rodearon de las máximas atenciones y cuidados, el día 24 entregó a Dios su alma la virtuosa y bondadosa señora doña Teodora Pozo Ferrández, madre política de nuestro buen amigo, don Olegario Ferrer Pérez. Se distinguió en vida por sus sentimientos caritativos y nobleza de su corazón, circunstancia que hicieron de la finada una dama por todos querida y respetada. Estos títulos le conquistaron muchos amigos que en el acto de la conducción del cadáver y funerales por su alma, hicieron sentida manifestación de duelo por su muerte, en una asistencia numerosa.

Descanse en paz y Dios conceda a su hija doña Carmen Diz, hijo político don Olegario Ferrer y sobrina Leonor Clemente y demás familia, nuestro pésame sentido.

También falleció el día 25, en esta ciudad otra señora de familia a la que nos une buena y antigua amistad. Bajó al sepulcro víctima de dolorosa dolencia, doña María Cajal Bueno, viuda de don Juan González, prestigioso oficial del Ejército que todos recordamos con cariño y afecto.

Su muerte ha sido muy sentida, pues además de las simpatías de la familia Cajal-González, la finada se hizo querer por su bondad y por sus sentimientos caritativos y buenos. Hacemos presente a sus hijos, hijos políticos y demás familia, la participación que tomamos en el duelo que les aflige, y unimos nuestro pésame a las sinceras manifestaciones de condolencia que han recibido estos días.

De otro fallecimiento muy sentido hemos de dar cuenta a nuestros lectores. Confortada con los Santos Sacramentos y cristianamente como vivió, dejó de existir el sábado último, la respetable señora doña Cesàrea García Cosculluela, viuda de Galbán, madre política del activo y prestigioso industrial de esta plaza don Gregorio Orensanz.

En los años que aquí ha residido con sus

hijos, manifestó en su vivir sus virtudes de dama ejemplar y cristiana práctica, grangeándose muchas simpatías. Hacemos votos por que sus hijos y demás familia encuentren resignación a su pena en la seguridad de que Dios ya ha premiado su vida buena.

Hacemos presente a esta distinguida familia nuestro pésame.

En la iglesia del Carmen han celebrado hoy sus bodas la bellísima señorita María Nieves Roldán Loris y el bizarro teniente de Infantería don Fernando Jáudenes.

Ofició en la ceremonia religiosa el beneficiado de la Catedral don Juan Barberá y asistió a ella un selecto concurso de invitados de la alta sociedad jaquesa.

Han sido padrinos doña Luisa Loris y don Luis Roldán, madre y hermano de la novia.

Los nuevos señores de Jáudenes-Roldán han sido objeto de finas atenciones por parte de sus amistades que las cuentan muy numerosas y sinceras. En el Hotel Mur ha habido un lunch espléndido y los novios han salido en viaje de luna de miel a distintas capitales.

Les deseamos muchas felicidades.

Parece ser, según noticias que nos llegan, que recogida la súplica hecha por nosotros, por un buen organizador de actos benéficos, se prepara para muy en breve, tal vez la próxima semana, un acontecimiento teatral que, celebrándose por la tarde, al tomar parte aplaudidos elementos y destinarse la recaudación a fines del Asilo de Ancianos, conseguirá un nuevo éxito. Por hoy, nada más.

De los 24 millones de pesetas que para obras de reparación de toda clase de carreteras del Estado se distribuyen entre cuarenta y cuatro provincias de España, corresponde a esta provincia una cantidad de bastante consideración y que afecta a los trozos más interesantes de la misma.

Las que más interesan a Jaca son:

Zaragoza a Francia, kilómetros 118 a 125, reparación de explanación y firme pesetas 53.503'75, en dos anualidades. 8.900 para 1935 y 44.603'75 para 1936.

La Peña a Ansó, kilómetros 35 a 45; reparación de explanación y firme 52.352'60 a invertir 8.895 en 1935 y 44.478'80 para 1936.

José Puyó, dice en «La Tierra» de Huesca:

Ya saben los lectores de «La Tierra» que transcurrieron las renombradas y po-

pulares ferias de la villa de Almudévar, en las cuales se viene reuniendo todos los años el Comité ansotano con los tratantes laneros, sin realizarse la venta de la lana ansotana.

¿Por qué no se han vendido nuestras lanas? ¿Será porque se «retrataron» los tratantes laneros sobre las primeras ofertas que hicieron ante la Comisión ansotana en la feria de Almudévar? En efecto.

Uno de los tratantes laneros, el señor Forniès -¡del «Estat Català» había de ser!- en la primera entrevista que tuvo con la Comisión ansotana hizo una oferta de 2'60 pesetas kilogramo con el objeto de levantar toda la partida. Pero como nuestros comisionados tenían buenas impresiones sobre los precios que en el mercado español se venían cotizando, abstuvieron a concertar el contrato de venta con el señor Forniès.

Al observar el señor Forniès la actitud del Comité ansotano, díjoles que agradecería mucho le acompañasen hasta Zaragoza donde podrían «honrar» la diferencia del precio.

Nuestra Comisión, guiada por el buen espíritu de complacer y llegar a un acuerdo con el señor Forniès, trasladóse a Zaragoza. Pero, ¡oh sorpresa terrible! una vez en Zaragoza el señor Forniès retró la oferta que hizo a nuestra Comisión en la feria de Almudévar (dos sesenta pesetas kilogramo), rebajándola a 2'10 pesetas, quedando, por lo tanto nuestra lana sin vender.

Así las cosas, desde ese día la Comisión ansotana ha venido gestionando con entera actividad para ver de llegar a un acuerdo con los tratantes laneros con la finalidad de que nuestra lana pudiese ser vendida.

En el día de ayer, 24, congregóse nuevamente en Huesca la Comisión de ansotanos con el lanero tardentano don Francisco Romeo, haciendo este señor a nuestra Comisión una oferta (la cual ya hizo de primera intención en la feria de Almudévar) de 2'10 pesetas kilogramo.

Nuestro Comité ha considerado la oferta que hizo el señor Romeo poco prudencial, puramente extemporánea, no se permitió el concertar el contrato de venta con el aludido señor, habiendo quedado por ahora la lana ansotana sin vender.

F. de las Heras

FOTÓGRAFO

Calle Mayor número 30 - JACA

PARA LA 1.ª COMUNIÓN

Ofrece, como de costumbre, REGALO-VERDAD

Ejemplo:

Por 6 retratos y una ampliación, 10 PESETAS. Como la ampliación vale dos duros, los retratos son gratis.

Otra combinación:

Por 6 retratos y una ampliación, 20 PESETAS. Como esta ampliación vale cuatro duros, los retratos salen gratis.

RETRATOS SIN AMPLIACIÓN, DESDE CINCO PTAS.

Esta casa posee desde hace 12 años Galería con luz natural y artificial; por lo tanto se hacen retratos en días nublados, lloviendo, por la noche y si es preciso a las horas de comer.

NO CONFUNDIRSE:

F. DE LAS HERAS

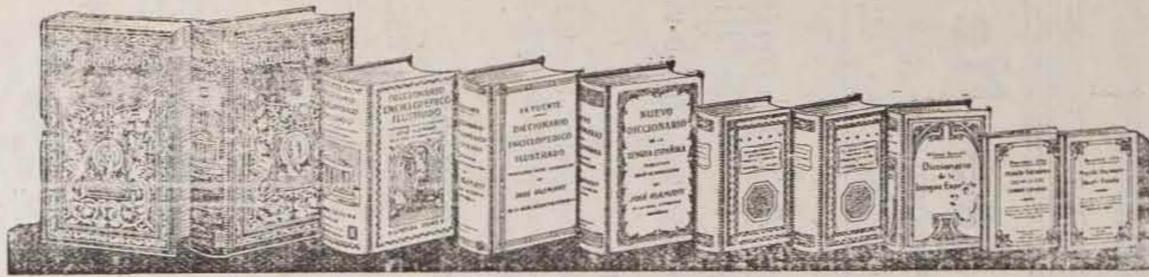
Calle Mayor número 30
Junto a la imprenta de Abad

Suscríbase a La Unión

Semanario independiente

Tip. Vda. de R. Abad, Mayor 32 - Jaca

COMPRE EL DICCIONARIO QUE USTED NECESITA



EDICIONES SOPENA

Vda. R. Abad - Mayor, 30, Jaca

Desde Madrid

(De nuestro Redactor-Corresponsal)

Valencia, Ucles son hoy la actualidad. En uno y otro sitio se celebran dos actos de afirmación republicana de izquierda, el uno; de derecha, el otro.

Los mítines de Falanges españolas y del bloque nacional, en Asturias, y a los cuales asisten respectivamente Primo de Rivera y Calvo Sotelo, quedan oscurecidos por los de Ucle y de Valencia.

En esta República de trabajadores de toda clase sólo han surgido dos valores; Azaña y Gil Robles, porque los demás personajes destacados del régimen proceden de antes.

Y Azaña y Gil Robles son dos polos opuestos.

El primero es el símbolo para las izquierdas, para todas las izquierdas, aunque Zulueta quiera hoy hacerlo aparecer como hombre no muy radical extremado.

El otro es, actualmente, el centro de las derechas españolas, desde las templadas a las extremas.

Son dos hombres que personifican dos estados de opinión.

Nadie puede negar—y no seremos nosotros los que lo hagamos—la importancia del acto de Valencia, al cual concurre media España izquierdista.

El resultado de ese acto solo puede tener una contestación en los comicios el día en que éstos se convoquen.

Azaña y Gil Robles serán los caudillos de las dos fuerzas, contrapuestas de la República.

Entre ellos tiene que haber un sector centro. Hoy este sector está en manos de Lerroux. ¿En cuales estará el día en que el actual presidente del Consejo—a quien deseamos vida física y política larga—desaparezca?

La experiencia hace evolucionar a los hombres y hace de los exaltados y de los revolucionarios conservadores a la larga.

Azaña representó en la República la revolución en marcha.

Gil Robles, es la reacción echa carne, infiltrada en la República como protesta contra los revolucionarios.

Hay que reconocer, sin embargo, que Gil Robles, a pesar de su procedencia, es un espíritu adaptable al medio, condición que le hace gobernante y que le sirve para ir captando las voluntades.

Cualquiera que sea el resultado que liegen a tener las elecciones generales venideras, no podrán ya formarse en adelante Gobiernos del tipo de los del bienio porque las Cortes futuras tendrán compo-

sición mas ponderada que las Constituyentes y la representación de la derecha sera siempre lo suficientemente nutrida.

Miguel Maura lo ha comprendido al fin y repudia la nota que dió en los primeros días de Octubre.

¿Es que se considera el posible presidente del Consejo para el momento de la disolución de las actuales Cortes?

Muchas emisoras harán llegar hoy a casi toda España la voz del jefe de Izquierda Republicana desde Valencia y por eso no queremos detenernos en recogerlo en estas «Impresiones», prefiriendo esperar al juicio que haya merecido a las gentes para comentarlo.

Desde luego es preciso reconocer que se ha producido cierta reacción en favor del señor Azaña hace poco detenido y sujeto a la acción de la Justicia.

Y no se olvide que las izquierdas se han congregado en Valencia para recibir su orador como el santo y seña para las campañas a seguir.

B. L.

Madrid 26 de Mayo de 1935.

Futbol en Olorón

Una vez más en viaje con nuestra veterana Agrupación, la que ni la indiferencia de sus paisanos reflejada en el exiguo número de socios y en las microscópicas recaudaciones de los días de partido, ni el alejamiento de zonas de gran actividad deportiva que dificulta en gran manera la organización de festivales, ni este clima magnífico para esquimales que imposibilita todo acto al aire libre la mayor parte del año, han logrado su muerte.

La Agrupación Deportiva de Jaca, hija de la A. D. Somport y nieta de aquél grupo de chavales que allá en el campo del Toro «chutaban» incansablemente los domingos del año 20 ante la indiferencia de unos y la burla de los más que los tomaban por locos reclusos, esta Agrupación vive todavía con el mismo entusiasmo en el campo, con igual resistencia para el autobús y con idéntica capacidad orfeónica.

Una vez más en viaje con estos muchachos a la franco española Olorón con el programa de siempre... madrugón, autobús, aduana española, desfile incomparable de nuestro gigante Pirineo sublime, la frontera, cambio de paisaje, vegetación espléndida, buena carretera y... la aduana de Urdós con su inevitable perspectiva de mostachos inverosímiles...; descenso veloz y aparición de la fecunda campiña que se hace algo monótona con la repeti-

Clausura de un ciclo de Conferencias

El Instituto Nacional de Segunda Enseñanza de Jaca ha celebrado, al margen de su función oficial, un curso de conferencias de carácter docente, para divulgar aspectos y cuestiones de medicina e higiene.

Inauguró este interesante ciclo el doctor Montañés, Inspector Provincial de Sanidad, tratando brillantemente el tema

ción infinita de la pradera, la vaca y la casa de campo...; sinfonía en verde que no nos abandona hasta Olorón. Partido en el magnífico Stadium municipal (no vayan a picarse nuestros ediles...), bastante público y sobre el césped impecable, el choque de dos técnicas distintas que termina con el triunfo de los nuestros por tres a dos. Lunch, discursos aproximación franco-española. Nuevamente al autobús y ¡a Jaca! como si no hubiera pasado nada.

Sobre la estridencia desafinada de los cantos más o menos regionales resonaban todavía las últimas palabras del gran Ma-

«Problemas sanitarios del Pirineo». Después de explicadas y expuestas, en fechas periódicas, otras varias lecciones y conferencias, a cargo del personal facultativo del Centro Secundario de Higiene Rural de Jaca, el sábado, día 25, clausuró el cursillo, el Dr. Martín Hernández, director del mencionado Centro desarrollando el tema: «La Herencia y sus leyes fundamentales».

El acto tuvo marcado carácter de solemnidad por el interés que despertaba la figura del conferenciante, ya revelado con excelentes cualidades de orador, en la sesión inaugural. Como expositor se superó en una actuación felicísima, llena de amenidad que, acrecentada por la adopción de una modalidad moderna, se reflejó, incluso, en el uso de esquemas dibujados inspiradamente por el profesor de Dibujo del Instituto señor Melero.

El auditorio premió con entusiasmo tan delicada labor, así como la del director del Instituto Nacional de Segunda Enseñanza don Romualdo Sancho Granados, constante organizador de estas nobles empresas e incapaz de sentir el menor desfallecimiento en ello, cuando, como dijo al hacer la presentación del disertante, ha de ser germen de cultura para la juventud escolar.



driles: «Salud ¡eh! y a mandar».

La Agrupación vive todavía, y lo que vivirá. Hemos visto en Olorón salir a cubrir una vacante por lesión a nuestro gran Terrén I como en la Ciudadela el año 1922 con el mismo entusiasmo por los rojos colores... La A. D. Jaca no puede desaparecer por la salud de los que vienen y por un poquito de dignidad.

Lancemos un fuerte ¡Jaca Ja! por ella.
D.

El próximo domingo a las 3 y cuarto:
Selection Oloronaide
Agrupación Deportiva de Jaca

BANCO DE ARAGON

ZARAGOZA

Sociedad Anónima fundada en 1909

Capital....Ptas. 20.000.000

Fondos de reserva 4.857.157'81
« para fluctuación de valores 2.525.906'93

SUCURSALES: Alcañiz, Almazán, Ariza, Ayerbe, Balaguer, Barbastro, Burgo de Osma, Calatayud, Caminreal, Cariñena, Caspe, Daroca, Ejea de los Caballeros, Fraga, Huesca, Jaca, Lérida, Madrid, Molina de Aragón, Monzón, Sariñena, Segorbe, Sigüenza, Soñá, Tarazona, Teruel, Tortosa y Valencia.

AGENCIA EN ADEMUZ

BANCA — BOLSA — CAMBIO — CAJA DE AHORROS
OPERACIONES BANCARIAS EN GENERAL

TIPOS DE INTERÉS

Desde 1.º de Enero de 1935 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

I. CUENTAS CORRIENTES:		
A la vista	1'50 %	anual
II. OPERACIONES DE AHORRO:		
A) Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan o no condiciones limitativas.....	3 %	»
B) Imposiciones a plazo de 3 meses.....	3 %	»
Imposiciones: Imposiciones a 6 meses.....	3'60 %	»
Imposiciones a 12 meses o más.....	4 %	»

Regirán para las cuentas corrientes a plazo los TIPOS MAXIMOS señalados en esta norma para las IMPOSICIONES a plazo.

Prestamos Hipotecarios por cuenta del

Banco Hipotecario de España

Oficina de cambio de moneda en la estación Internacional de Canfranc.

1 DE JUNIO

EL SAABADO

PONEN A LA VENTA

ALMACENES DE SAN PEDRO - S. A.

Todas las existencias de **Sedería**
 y **Fantasías** CON

Rebajas extraordinarias

Presentamos los Tejidos lisos, y Estampados, más selectos para esta temporada.

Marrocain pintado al Duco, única casa que lo presenta en esta plaza.

Sedas de la actual temporada, con

Grandes DESCUENTOS

Visítenos para cerciorarse de nuestro anuncio.

Vea Vd. precios, y surtido, de

ALMACENES DE SAN PEDRO - S. A.

1 AL 15 DE JUNIO

Quincena excepcional de

SEDAS

CARNICERIA Y SALCHICHERIA

"LA MODERNA,"

Compre usted en este nuevo establecimiento, instalado con las máximas garantías de higiene y limpieza

MAYOR, 8 - JACA

SANTIAGO CANCELLAN

Interesa a los ganaderos de la montaña hacer oferta de sus ganados a esta casa.

FABRICA DE MOSAICOS



Tubos
Lavaderos
Fregaderas y
escaleras de
granito
etc. etc.

VIUDA DE ANTONIO ARA

PASEO DE LA CANTERA

TELÉFONO 90



Concesionario exclusivo para esta provincia:

Humberto Bovio

Servicio rápido de toda clase de piezas FORD

Garage, 22
Particular, 33

GARAGE: CALLE ALCORAZ (Carretera Zaragoza) **Huesca**

"LOS LEONES,"

admiten encargos para

PLISADOS

en todas las anchuras y dibujos a precios muy económicos.

ENTREGA INMEDIATA

"Los Leones,"

Echegaray, 6

JACA

Banco de Crédito de Zaragoza

CAPITAL 12.000.000 de pesetas = || = FUNDADO EN 1845

Sucursal de JACA: } MAYOR, NÚM. 26 BIS
APARTADO, NÚM. 3
TELÉFONO, NÚM. 63

SUCURSALES EN: Aínsa, Alagón, Albalat del Arzobispo, Alcañiz, Alcorisa, Almunia de D.ª Godina, Ayerbe, Barbastro, Borja, Canfranc-Arañones, Epila, Gallur, Graus, Hija, JACA, Monzón, Morata de Jalón, Morella, Puebla de Hija, Tamarite de Litera y Villafranca del Cid.

AGENCIAS: Benabarre, Calanda, Fortanete y Villoros.
AGENCIA URBANA: Escuelas Pías núm. 66, Zaragoza.

Créditos y Descuentos.—Cuentas Corrientes.—Valores del Estado e Industriales.—Depósitos.—Cambio de Moneda.—Giros.—Cartas de Crédito.—Informes comerciales, etc... y en general toda clase de operaciones Bancarias

TIPOS DE INTERÉS

Desde 1.º de Enero de 1935 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

- I. CUENTAS CORRIENTES:
 - A la vista 1'00 % anual
- II. OPERACIONES DE AHORRO:
 - A) Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan o no condiciones limitativas..... 3 % »
 - B) Imposiciones a plazo de tres meses... 3 % »
 - Imposiciones: Imposiciones a seis meses..... 3'60 % »
 - Imposiciones a doce meses o más... 4 % »

Regirán para las cuentas corrientes a plazo los TIPOS MAXIMOS señalados en esta norma para las IMPOSICIONES a plazo.

Domicilio social, edificio propiedad del Banco:
INDEPENDENCIA, núm. 30 y 32 = = = Zaragoza

Se arrienda una casa recién construida, para veraneantes, en Castiello de Jaca, con lavadero en la casa. También se tendrán a pensión, si así lo desean. Para tratar: Pío Giménez, número 8, en dicho pueblo.

Se vende un solar con casa, cuadras, pajares y jardín, sito en la calle Puerta Nueva N.º 1 y un carro seminuevo: Para tratar Costa 11.

Pérdida de una yegua

A mitad de este mes se ha extraviado de la Dula de Canfranc una yegua pamploesa negra de 4 años oreja cortada. El que la haya recogido puede manifestarla al Ayuntamiento de Canfranc.

Casa con grandes bajos, huerto y cuadras, propia para labrador, sita en buena calle de esta ciudad, se vende en buenas condiciones. Dirigirse a esta imprenta.

Lea usted LA UNION

COPLAS DE MEFISTO

Precio del volumen: 3'50

De venta en la imprenta de este periódico. Se encarece al público la adquisición de este libro, por destinarse su valor íntegro a la colecta, iniciada por «Heraldo de Aragón», a beneficio de la viuda e hijos del malogrado poeta.

Suscríbase a LA UNIÓN

SEMANARIO INDEPENDIENTE

JACA..... 1 pta. trimestre
Resto de España..... 5 ptas. año
Extranjero 7'50 » »

Ley de arrendamientos rústicos

De mucho interés para los agricultores 0'75 ejemplar

Librería ABAD Jaca

Clínica-Dental

a cargo del DOCTOR

DON JOSE FERNANDEZ HERRAIZ

MÉDICO - ODONTÓLOGO

Laboratorio de prótesis dental.
Construcción de toda clase de aparatos de boca.

ZOCOTIN N.º 11, principal

(Antiguos talleres de José S. Marcuello)

Angel Valle

MÉDICO TITULAR

ofrece sus servicios en Medicina y Cirujía general y admite igualas en la

Calle Costa 27-Jaca